

# INTENDED MANUAL FOR LASHING MATERIALS

**1. Use of the lashing material**  
This manual is valid for lashing material used for securing cargo on trucks, trailers, containers, etc. It is not valid for lashing material used for other purposes. The user is responsible for the correct use of the lashing material. The user must ensure that the lashing material is used in accordance with the instructions and that the load is secured in a safe manner. The user must also ensure that the lashing material is not used in a way that could cause damage to the vehicle or the cargo.

**2. The lashing material**  
The lashing material is made of high-strength polypropylene or polyester fibers. It is designed to provide a secure and reliable means of securing cargo. The lashing material is available in various colors and lengths. The user should choose the appropriate lashing material for the application and ensure that it is used in accordance with the instructions.

**3. Lashing technique**  
The lashing technique is a critical factor in ensuring the safety of the cargo. The user should follow the instructions carefully and use the correct lashing technique. The user should ensure that the lashing material is applied to the cargo in a way that provides a secure and reliable means of securing the cargo. The user should also ensure that the lashing material is not applied in a way that could cause damage to the cargo or the vehicle.

**4. Safety**  
The user must always use the lashing material in a safe manner. The user should never use the lashing material to secure a load that is heavier than the rated capacity of the lashing material. The user should also never use the lashing material to secure a load that is not properly secured to the vehicle. The user should always use the lashing material in accordance with the instructions and should never use it in a way that is not intended.

**5. Maintenance**  
The lashing material should be inspected regularly for signs of wear and damage. The user should replace the lashing material if it is found to be worn or damaged. The user should also ensure that the lashing material is stored in a safe and dry place. The user should never use the lashing material if it is found to be damaged or worn.

**6. Handling and disposal**  
The lashing material should be handled and disposed of in a safe manner. The user should never use the lashing material to secure a load that is heavier than the rated capacity of the lashing material. The user should also never use the lashing material to secure a load that is not properly secured to the vehicle. The user should always use the lashing material in accordance with the instructions and should never use it in a way that is not intended.

# GEBRUCHSANLEITUNG FÜR ZURRIEMTE

**1. Verwendungszweck**  
Dieses Handbuch ist für die Verwendung von Zurriemen zur Sicherung von Fracht auf LKWs, Trailern, Containern usw. gültig. Es ist nicht für andere Zwecke geeignet. Der Benutzer ist für die korrekte Verwendung des Zurriemens verantwortlich. Der Benutzer muss sicherstellen, dass das Zurriemen gemäß den Anweisungen verwendet wird und die Last sicher gesichert ist. Der Benutzer muss auch sicherstellen, dass das Zurriemen nicht auf eine Weise verwendet wird, die zu Schäden an der Last oder dem Fahrzeug führen könnte.

**2. Das Zurriemen**  
Das Zurriemen besteht aus hochfesten Polypropylen- oder Polyesterfasern. Es ist dafür entwickelt, eine sichere und zuverlässige Methode zur Sicherung von Fracht zu sein. Das Zurriemen ist in verschiedenen Farben und Längen erhältlich. Der Benutzer sollte das geeignete Zurriemen für die Anwendung auswählen und sicherstellen, dass es gemäß den Anweisungen verwendet wird.

**3. Sicherungstechnik**  
Die Sicherungstechnik ist ein entscheidender Faktor für die Sicherheit der Fracht. Der Benutzer sollte die Anweisungen sorgfältig befolgen und die richtige Sicherungstechnik verwenden. Der Benutzer sollte sicherstellen, dass das Zurriemen auf die Fracht auf eine Weise angewendet wird, die eine sichere und zuverlässige Sicherung gewährleistet. Der Benutzer sollte auch sicherstellen, dass das Zurriemen nicht auf eine Weise verwendet wird, die zu Schäden an der Fracht oder dem Fahrzeug führen könnte.

**4. Sicherheit**  
Der Benutzer muss das Zurriemen immer sicher verwenden. Der Benutzer sollte niemals das Zurriemen verwenden, um eine Last zu sichern, die schwerer ist als die Nennkapazität des Zurriemens. Der Benutzer sollte auch niemals das Zurriemen verwenden, um eine Last zu sichern, die nicht richtig an dem Fahrzeug gesichert ist. Der Benutzer sollte das Zurriemen immer gemäß den Anweisungen verwenden und es niemals auf eine Weise verwenden, die nicht beabsichtigt ist.

**5. Wartung**  
Das Zurriemen sollte regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigung überprüft werden. Der Benutzer sollte das Zurriemen ersetzen, wenn es verschlissen oder beschädigt ist. Der Benutzer sollte auch sicherstellen, dass das Zurriemen an einem trockenen und sauberen Ort aufbewahrt wird. Der Benutzer sollte das Zurriemen niemals verwenden, wenn es verschlissen oder beschädigt ist.

**6. Handhabung und Entsorgung**  
Das Zurriemen sollte sicher und ordnungsgemäß gehandhabt und entsorgt werden. Der Benutzer sollte niemals das Zurriemen verwenden, um eine Last zu sichern, die schwerer ist als die Nennkapazität des Zurriemens. Der Benutzer sollte auch niemals das Zurriemen verwenden, um eine Last zu sichern, die nicht richtig an dem Fahrzeug gesichert ist. Der Benutzer sollte das Zurriemen immer gemäß den Anweisungen verwenden und es niemals auf eine Weise verwenden, die nicht beabsichtigt ist.

# MODE EMPLOI DES SYSTEMES D'ARRIMAGE

**1. Usage prévu des matériaux d'arrimage**  
Ce manuel est valide pour l'utilisation des matériaux d'arrimage destinés à la fixation de la cargaison sur des camions, remorques, conteneurs, etc. Il n'est pas valide pour d'autres usages. L'utilisateur est responsable de l'utilisation correcte des matériaux d'arrimage. L'utilisateur doit s'assurer que les matériaux d'arrimage sont utilisés conformément aux instructions et que la charge est sécurisée de manière sûre. L'utilisateur doit également s'assurer que les matériaux d'arrimage ne sont pas utilisés d'une manière qui pourrait causer des dommages à la charge ou au véhicule.

**2. Le matériel d'arrimage**  
Le matériel d'arrimage est fabriqué à partir de fibres de polypropylène ou de polyester à haute résistance. Il est conçu pour fournir un moyen sûr et fiable de sécuriser la cargaison. Le matériel d'arrimage est disponible en différentes couleurs et longueurs. L'utilisateur doit choisir le matériel d'arrimage approprié pour l'application et s'assurer qu'il est utilisé conformément aux instructions.

**3. Technique d'arrimage**  
La technique d'arrimage est un facteur critique pour assurer la sécurité de la cargaison. L'utilisateur doit suivre les instructions attentivement et utiliser la technique d'arrimage correcte. L'utilisateur doit s'assurer que le matériel d'arrimage est appliqué à la cargaison d'une manière qui garantit une fixation sûre et fiable. L'utilisateur doit également s'assurer que le matériel d'arrimage n'est pas appliqué d'une manière qui pourrait causer des dommages à la cargaison ou au véhicule.

**4. Sécurité**  
L'utilisateur doit toujours utiliser le matériel d'arrimage de manière sûre. L'utilisateur ne doit jamais utiliser le matériel d'arrimage pour sécuriser une charge plus lourde que la capacité nominale du matériel d'arrimage. L'utilisateur ne doit jamais utiliser le matériel d'arrimage pour sécuriser une charge qui n'est pas correctement fixée au véhicule. L'utilisateur doit toujours utiliser le matériel d'arrimage conformément aux instructions et ne doit jamais l'utiliser d'une manière non prévue.

**5. Maintenance**  
Le matériel d'arrimage doit être inspecté régulièrement pour détecter des signes de usure ou de dommages. L'utilisateur doit remplacer le matériel d'arrimage s'il est usé ou endommagé. L'utilisateur doit également s'assurer que le matériel d'arrimage est stocké dans un endroit sûr et sec. L'utilisateur ne doit jamais utiliser le matériel d'arrimage s'il est usé ou endommagé.

**6. Manipulation et élimination**  
Le matériel d'arrimage doit être manipulé et éliminé de manière sûre. L'utilisateur ne doit jamais utiliser le matériel d'arrimage pour sécuriser une charge plus lourde que la capacité nominale du matériel d'arrimage. L'utilisateur ne doit jamais utiliser le matériel d'arrimage pour sécuriser une charge qui n'est pas correctement fixée au véhicule. L'utilisateur doit toujours utiliser le matériel d'arrimage conformément aux instructions et ne doit jamais l'utiliser d'une manière non prévue.

# INSTRUCTIE-HANDLEIDING VOOR VOORSMATERIALEN

**1. Toelichting aangevoelde of factuurmaterialen**  
Dit handboek is bedoeld voor het gebruik van factuurmaterialen voor het vastmaken van goederen op vrachtwagens, opleggers, containers, etc. Het is niet bedoeld voor andere doeleinden. De gebruiker is verantwoordelijk voor het correct gebruik van het factuurmateriaal. De gebruiker moet ervoor zorgen dat het factuurmateriaal wordt gebruikt volgens de instructies en dat de lading veilig is vastgemaakt. De gebruiker moet ook ervoor zorgen dat het factuurmateriaal niet wordt gebruikt op een manier die schade aan de lading of het voertuig kan veroorzaken.

**2. Het factuurmateriaal**  
Het factuurmateriaal is gemaakt van hoogwaardig polypropyleen of polyestervezel. Het is ontworpen om een veilig en betrouwbaar middel te zijn voor het vastmaken van goederen. Het factuurmateriaal is beschikbaar in verschillende kleuren en lengtes. De gebruiker moet het juiste factuurmateriaal kiezen voor de toepassing en ervoor zorgen dat het wordt gebruikt volgens de instructies.

**3. Vastmaketechniek**  
De vastmaketechniek is een cruciaal onderdeel van het veilig vastmaken van goederen. De gebruiker moet de instructies nauwkeurig volgen en de juiste vastmaketechniek gebruiken. De gebruiker moet ervoor zorgen dat het factuurmateriaal op de lading wordt toegepast op een manier die een veilig en betrouwbaar vastmaken garandeert. De gebruiker moet ook ervoor zorgen dat het factuurmateriaal niet wordt toegepast op een manier die schade aan de lading of het voertuig kan veroorzaken.

**4. Veiligheid**  
De gebruiker moet het factuurmateriaal altijd veilig gebruiken. De gebruiker mag nooit het factuurmateriaal gebruiken om een lading te vastmaken die zwaarder is dan de nominale capaciteit van het factuurmateriaal. De gebruiker mag nooit het factuurmateriaal gebruiken om een lading te vastmaken die niet correct is vastgemaakt aan het voertuig. De gebruiker moet het factuurmateriaal altijd gebruiken volgens de instructies en mag het nooit op een niet-voorgescreven manier gebruiken.

**5. Onderhoud**  
Het factuurmateriaal moet regelmatig worden geïnspecteerd op tekenen van slijtage of schade. De gebruiker moet het factuurmateriaal vervangen als het versleten of beschadigd is. De gebruiker moet ook ervoor zorgen dat het factuurmateriaal op een droge en schone plaats wordt opgeslagen. De gebruiker mag het factuurmateriaal nooit gebruiken als het versleten of beschadigd is.

**6. Handhaving en afvoer**  
Het factuurmateriaal moet veilig en correct worden gehandhaafd en afgevoerd. De gebruiker mag nooit het factuurmateriaal gebruiken om een lading te vastmaken die zwaarder is dan de nominale capaciteit van het factuurmateriaal. De gebruiker mag nooit het factuurmateriaal gebruiken om een lading te vastmaken die niet correct is vastgemaakt aan het voertuig. De gebruiker moet het factuurmateriaal altijd gebruiken volgens de instructies en mag het nooit op een niet-voorgescreven manier gebruiken.

# INSTRUKTIONSMANUAL FÜR BÄNDERSURRING

**1. Tilættelse af anvendelse af fastgørelsesmateriale**  
Denne manual er gyldig for fastgørelsesmateriale brugt til fastgørelse af gods på lastbiler, trailer, containere, etc. Den er ikke gyldig til andre formål. Brugeren er ansvarlig for korrekt brug af fastgørelsesmateriale. Brugeren skal sikre, at fastgørelsesmateriale bruges i henhold til instruktionerne og at lasten sikres på en sikker måde. Brugeren skal også sikre, at fastgørelsesmateriale ikke bruges på en måde, der kan forårsage skade på lasten eller køretøjet.

**2. Fastgørelsesmateriale**  
Fastgørelsesmateriale er fremstillet af højstyrke polypropylen eller polyesterfibre. Det er designet til at give et sikkert og pålideligt middel til fastgørelse af gods. Fastgørelsesmateriale er tilgængeligt i forskellige farver og længder. Brugeren skal vælge det passende fastgørelsesmateriale til anvendelsen og sikre, at det bruges i henhold til instruktionerne.

**3. Sikkerhedsforanstaltninger**  
Sikkerhedsforanstaltninger er et afgørende aspekt af sikring af lasten. Brugeren skal følge instruktionerne nøje og bruge den korrekte sikkerhedsforanstaltning. Brugeren skal sikre, at fastgørelsesmateriale påføres lasten på en måde, der sikrer en sikker og pålidelig fastgørelse. Brugeren skal også sikre, at fastgørelsesmateriale ikke påføres på en måde, der kan forårsage skade på lasten eller køretøjet.

**4. Sikkerhed**  
Brugeren skal altid bruge fastgørelsesmateriale på en sikker måde. Brugeren skal aldrig bruge fastgørelsesmateriale til at sikre en last, der er tungere end den nominelle kapacitet af fastgørelsesmateriale. Brugeren skal aldrig bruge fastgørelsesmateriale til at sikre en last, der ikke er korrekt fastgjort til køretøjet. Brugeren skal altid bruge fastgørelsesmateriale i henhold til instruktionerne og aldrig bruge det på en anden måde end den, der er foreskrevet.

**5. Vedligeholdelse**  
Fastgørelsesmateriale skal inspiceres regelmæssigt for tegn på slid eller skade. Brugeren skal erstatte fastgørelsesmateriale, hvis det er slidt eller beskadiget. Brugeren skal også sikre, at fastgørelsesmateriale opbevares på et tørt og rent sted. Brugeren skal aldrig bruge fastgørelsesmateriale, hvis det er slidt eller beskadiget.

**6. Vedligeholdelse og bortskaffelse**  
Fastgørelsesmateriale skal håndteres og bortskaffes sikkert. Brugeren skal aldrig bruge fastgørelsesmateriale til at sikre en last, der er tungere end den nominelle kapacitet af fastgørelsesmateriale. Brugeren skal aldrig bruge fastgørelsesmateriale til at sikre en last, der ikke er korrekt fastgjort til køretøjet. Brugeren skal altid bruge fastgørelsesmateriale i henhold til instruktionerne og aldrig bruge det på en anden måde end den, der er foreskrevet.

# BRUKSANVISNING FOR SURNINGS-MATERIAL

**1. Sættelse av anvendelse for surringmateriale**  
Denne manual er gyldig for surringmateriale som brukes til å feste laster på lastebiler, trailer, containere, etc. Den er ikke gyldig for andre formål. Brukeren er ansvarlig for korrekt bruk av surringmateriale. Brukeren skal sikre at surringmateriale brukes i henhold til instruksjonene og at lasten er sikret på en sikker måte. Brukeren skal også sikre at surringmateriale ikke brukes på en måte som kan forårsake skade på lasten eller kjøretøyet.

**2. Surringmateriale**  
Surringmateriale er laget av høykvalitets polypropylen eller polyesterfibre. Det er designet for å gi et trygt og pålitelig middel for å feste laster. Surringmateriale er tilgjengelig i forskjellige farger og lengder. Brukeren skal velge riktig surringmateriale for bruk og sikre at det brukes i henhold til instruksjonene.

**3. Sikkerhetsforanstaltninger**  
Sikkerhetsforanstaltninger er et viktig aspekt av lastesikkerhet. Brukeren skal følge instruksjonene nøye og bruke de riktige sikkerhetsforanstaltningene. Brukeren skal sikre at surringmateriale påføres lasten på en måte som sikrer en trygg og pålitelig fastgørelse. Brukeren skal også sikre at surringmateriale ikke påføres på en måte som kan forårsake skade på lasten eller kjøretøyet.

**4. Sikkerhet**  
Brukeren skal alltid bruke surringmateriale på en sikker måte. Brukeren skal aldri bruke surringmateriale til å sikre en last som er tungere enn den nominelle kapasiteten til surringmateriale. Brukeren skal aldri bruke surringmateriale til å sikre en last som ikke er riktig fastgjort til kjøretøyet. Brukeren skal alltid bruke surringmateriale i henhold til instruksjonene og aldri bruke det på en annen måte enn den som er foreskrevet.

**5. Vedlikeholdelse**  
Surringmateriale skal inspiseres regelmessig for tegn på slitasje eller skade. Brukeren skal erstatte surringmateriale hvis det er slitt eller skadet. Brukeren skal også sikre at surringmateriale oppbevares på et tørt og rent sted. Brukeren skal aldri bruke surringmateriale hvis det er slitt eller skadet.

**6. Vedlikeholdelse og bortskaffelse**  
Surringmateriale skal håndteres og bortskaffes trygt. Brukeren skal aldri bruke surringmateriale til å sikre en last som er tungere enn den nominelle kapasiteten til surringmateriale. Brukeren skal aldri bruke surringmateriale til å sikre en last som ikke er riktig fastgjort til kjøretøyet. Brukeren skal alltid bruke surringmateriale i henhold til instruksjonene og aldri bruke det på en annen måte enn den som er foreskrevet.

# DI SODIANTOTEIDEN KÄYTTÖ

**1. Nominell käyttöalue**  
Tämä käsikirja on tarkoitettu käyttöön materiaalia käytettäessä lastin kiinnittämiseksi kuorma-autoihin, peräkärryihin, konttiteräksille, jne. Se ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin. Käyttäjä on vastuussa materiaalin oikeasta käytöstä. Käyttäjä on varmistettava, että materiaali käytetään ohjeiden mukaisesti ja että kuorma on kiinnitetty turvallisesti. Käyttäjä on myös varmistettava, että materiaali ei käytetä tavalla, joka voi aiheuttaa vahinkoa kuormalle tai ajoneuvolle.

**2. Materiaali**  
Materiaali on valmistettu korkealaatuisista polypropyleeni- tai polyesterikuiduista. Se on suunniteltu tarjoamaan turvallisen ja luotettavan keinon lastin kiinnittämiseksi. Materiaali on saatavilla eri väreissä ja pituuksissa. Käyttäjä on valittava oikea materiaali soveltuvaan käyttöön ja varmistettava, että se käytetään ohjeiden mukaisesti.

**3. Turvallisuus**  
Turvallisuus on tärkeä osa lastin kiinnittämistä. Käyttäjä on noudatettava ohjeita tarkasti ja käytettävä oikeita turvallisuusmenetelmiä. Käyttäjä on varmistettava, että materiaali on sovellettu lastiin tavalla, joka takaa turvallisen ja luotettavan kiinnityksen. Käyttäjä on myös varmistettava, että materiaali ei sovelleta tavalla, joka voi aiheuttaa vahinkoa lastille tai ajoneuvolle.

**4. Turvallisuus**  
Käyttäjä on aina käytettävä materiaalia turvallisesti. Käyttäjä ei saa käyttää materiaalia kiinnittämään kuormaa, joka on raskempaa kuin materiaalin nimellinen kapasiteetti. Käyttäjä ei saa käyttää materiaalia kiinnittämään kuormaa, joka ei ole oikein kiinnitetty ajoneuvoon. Käyttäjä on aina käytettävä materiaalia ohjeiden mukaisesti ja ei saa käyttää sitä muuten kuin ohjeissa on tarkoitettu.

**5. Huolto**  
Materiaali on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden tai vahinkojen merkkien varalta. Käyttäjä on vaihdettava materiaali, jos se on vaurioitunut tai vahingoittunut. Käyttäjä on myös varmistettava, että materiaali säilytetään puhtaalla ja kuivalla paikalla. Käyttäjä ei saa käyttää materiaalia, jos se on vaurioitunut tai vahingoittunut.

**6. Käytön ja hävityksen ohjeet**  
Materiaali on käsiteltävä ja hävitettävä turvallisesti. Käyttäjä ei saa käyttää materiaalia kiinnittämään kuormaa, joka on raskempaa kuin materiaalin nimellinen kapasiteetti. Käyttäjä ei saa käyttää materiaalia kiinnittämään kuormaa, joka ei ole oikein kiinnitetty ajoneuvoon. Käyttäjä on aina käytettävä materiaalia ohjeiden mukaisesti ja ei saa käyttää sitä muuten kuin ohjeissa on tarkoitettu.

# INTENDED MANUAL FOR LASHING MATERIALS

# GEBRUCHSANLEITUNG FÜR ZURRIEMTE

# MODE EMPLOI DES SYSTEMES D'ARRIMAGE

# INSTRUCTIE-HANDLEIDING VOOR VOORSMATERIALEN

# INSTRUKTIONSMANUAL FÜR BÄNDERSURRING

# BRUKSANVISNING FOR SURNINGS-MATERIAL

# DI SODIANTOTEIDEN KÄYTTÖ



